



Codi exp.- 21XC0177

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE BARCELONA I L'EDITORIAL EFADÓS, SL EN L'EDICIÓ DE LES PUBLICACIONS QUE FORMEN PART DE LA COL·LECCIÓ CATALUNYA DESAPAREGUDA (ALS BARRIS DE BARCELONA)

INTERVENEN

D'una part, el Sr. Agustín Abelaira Dapena, nomenat Gerent de Recursos per Decret d'Alcaldia de 5 de setembre de 2019, que actua en nom i representació de l'Ajuntament de Barcelona, facultat per acord de la Comissió de Govern de 8 de juliol de 2021, i assistit en aquest acte per la Secretària Delegada de la Gerència de Recursos, senyora M. Isabel Fernández Galera, com a fedatària i assessora legal perceptiva (P.D. del secretari general de 1 de maig del 2015).

D'altra part, i en nom i representació de l'Editorial EFADÓS, amb domicili social a Carrer d'Edison, 3A, Pol. ind. Les Torrenteres, 08754 El Papiol, i CIF B-61001293 (d'ara endavant anomenat l'EDITORIAL):

- a) El Sr. Josep Arís Giralt, major d'edat, titular del NIF: [REDACTED] en la seva condició d'Administrador-Gerent de l'EDITORIAL.
- b) El Sr. Jaume Campderrós Figueras, major d'edat, titular del NIF: [REDACTED] en la seva condició d'Administrador-Gerent de l'EDITORIAL.

Les parts es reconeixen mútuament la capacitat necessària per formalitzar el present acord i, en conseqüència

MANIFESTEN

I.- Que L'EDITORIAL està interessada en realitzar l'edició i la publicació de la col·lecció **CATALUNYA DESAPAREGUDA (ALS BARRIS DE BARCELONA)** i ha proposat a l'AJUNTAMENT la col·laboració en l'edició. Les publicacions que formen part d'aquesta col·lecció fan referència a la memòria i la fotografia històrica de Barcelona (ja sigui per barris/districtes o temàtiques concretes) i que prenen, com a marc cronològic, des de mitjans del segle XIX fins a l'últim terç del segle XX.

II.- Que les publicacions de la col·lecció esmentada es basen en els continguts següents:



- **CATALUNYA DESAPAREGUDA (ALS BARRIS DE BARCELONA)** (col·lecció): aquests volums formarien part d'una "macro col·lecció" sobre la *Catalunya desapareguda* que es concep com un recull gràfic dels municipis catalans i, en aquest cas, dels barris de Barcelona. Les temàtiques tractades anirien des de l'urbanisme fins al treball, passant per monogràfics sobre la Barcelona bombardejada, la Barcelona nocturna, cementiris, escoles, botigues, comerços de la ciutat, etc. Cada volum conté 184 pàgines amb 165 fotografies aproximadament. Dins d'aquesta col·lecció cal incloure el llibre **Crònica gràfica de Barcelona. 150 anys d'història fotogràfica de la ciutat**, el qual recull els primers 150 anys d'història de Barcelona des de la realització del primer daguerreotip de 1839 fins a la Barcelona preolímpica de 1989. Aquesta publicació es tracta d'un sol volum de 568 pàgines que, en un principi, contindrà 570 imatges.

Actualment l'editorial té publicats els volums de Barcelona, Gràcia, Nou Barris, el Poble-sec, el Poblenou, Sant Andreu del Palomar, Sant Gervasi, Sants-Hostafrancs-La Bordeta, Sarrià i la Vall d'Horta dedicats a l'urbanisme. També ha publicat volums de temàtiques específiques com Barcelona bombardejada, Barcelona nocturna, Barcelona sota la neu, el cementiri de Montjuïc, el cementiri del Poblenou, la Sagrada Família, el treball a Sant Andreu de Palomar, i les botigues i comerços del Poblenou. En aquests moments s'estan preparant els volums temàtics del Tibidabo, les Rambles, les fonts i l'aigua, el Zoo, el Paral·lel i la Boqueria, i té previstos volums sobre el Liceu, els mercats, els oficis, el Metro o la dona a la ciutat.

III.- Que és voluntat de l'Ajuntament de Barcelona col·laborar en l'edició de les publicacions amb l'aportació de fotografies dels fons i col·leccions de l'Arxiu Municipal de Barcelona tot seguint els requeriments especificats degudament en aquest conveni i per a cadascuna de les publicacions.

És per tot això que ambdues parts subscriuen el present conveni, que es regirà pels següents:

PACTES

PRIMER.- OBJECTE

El present conveni té per objecte la col·laboració de l'AJUNTAMENT i l'EDITORIAL en l'edició de les publicacions que formen part de la col·lecció **CATALUNYA DESAPAREGUDA (ALS BARRIS DE BARCELONA)**.

En concret, els volums objecte de publicació seran els següents.



I.- CATALUNYA DESAPAREGUDA (ALS BARRIS DE BARCELONA): els **volums** tindran 184 pàgines amb **165 fotografies cadascun**. L'objectiu editorial és tenir una col·lecció de 100 volums a la ciutat de Barcelona que es publicaran a raó d'aproximadament **10 volums anuals**.

II.- Seran objecte del present conveni els **volums planificats per a les anualitats 2021 i 2022**, amb **possibilitat de prorrogar** l'acord per als anys **2023 i 2024**, i a raó d'uns 10 volums anuals aproximadament.

III.- Abans de l'inici de cadascuna de les anualitats del present conveni de col·laboració, incloent l'eventual pròrroga, l'EDITORIAL comunicarà a l'AJUNTAMENT els volums que publicarà, amb detall del seu títol i una breu descripció de la temàtica a tractar.

SEGON.- OBLIGACIONS I RESPONSABILITATS DE LES PARTS SIGNANTS DEL CONVENI

2.1. Obligacions de l'AJUNTAMENT

L'AJUNTAMENT, a través de l'Arxiu Municipal de Barcelona, es compromet, per a cadascuna de les publicacions incloses en el present conveni, a:

1. La col·laboració en la selecció de les fotografies.
2. El subministrament de les dades descriptives disponibles per la identificació de les fotografies.
3. **Lliurament** gratuït de la **còpia digital de les fotografies** fins a un màxim del 15% del total de fotografies incloses en cada volum, per aquesta edició i successives que es puguin realitzar. El lliurament i ús gratuït queda supeditat al compliment de les condicions següents:
 - 3.1. Es lliuren per a **un sol ús**, de manera que qualsevol altre ús que l'EDITORIAL vulgui fer de les imatges requerirà d'autorització explícita, prèvia i per escrit de l'AJUNTAMENT.
 - 3.2. El límit del **15% de cessió gratuïta de la còpia digital de les fotografies** s'aplicarà en cadascun dels volums a publicar.

No obstant, i prèvia autorització per part de l'AJUNTAMENT, aquest còmput del 15% podrà calcular-se sobre un conjunt de publicacions (per exemple les publicades per al Sant Jordi 2021), que en cap cas podrà superar les previstes per a cada anualitat del conveni, d'acord amb l'establert a la clàusula primera.



Estimació volum de fotografies a publicar per l'EDITORIAL		
Any	Durant el termini d'execució	Durant la pròrroga
2021	10 x 165 = 1.650 fot. ¹	-
2022	10 x 165 = 1.650 fot.	-
2023	-	10 x 165 = 1.650 fot.
2024	-	10 x 165 = 1.650 fot.

Estimació volum màxim de fotografies a cedir gratuïtament		
Any	Durant el termini d'execució	Durant la pròrroga
2021	1.650 x 15% = 248 fot.	-
2022	1.650 x 15% = 248 fot.	-
2023	-	1.650 x 15% = 248 fot.
2024	-	1.650 x 15% = 248 fot.

Per tal de poder acollir-se a aquest còmput anual excepcional del 15% de cessió gratuïta, prèviament l'EDITORIAL haurà de complir amb l'establert a l'últim paràgraf de a la clàusula PRIMERA del present conveni: **comunicar a l'AJUNTAMENT els volums que publicarà en cadascuna de les anualitats**, amb detall del seu títol i una breu descripció de la temàtica a tractar

- 3.3. **No seran objecte de còmput** en l'anterior límit del 15% de cessió gratuïta aquelles **fotografies que** l'AJUNTAMENT pugui determinar que **es trobin en domini públic**, i sobre les quals l'AJUNTAMENT no tingui drets d'explotació. En aquests casos l'EDITORIAL no haurà d'abonar a l'AJUNTAMENT cap import en concepte de cessió de còpia digital de fotografies.
4. En cas que l'EDITORIAL sol·liciti la **reproducció digital en alta resolució de fotografies**:
 - 4.1. L'AJUNTAMENT farà la reproducció digital d'acord amb els seus criteris i operativa (ja sigui amb mitjans propis o externs), i entregará posteriorment els fitxers a l'EDITORIAL.
 - 4.2. L'AJUNTAMENT aplicarà per a cadascuna de les reproduccions sol·licitades la corresponent **taxa de reproducció de documentació** d'acord amb l'establert a les Ordenances Fiscals que siguin d'aplicació en cada centre d'arxiu..
5. L'AJUNTAMENT, a través dels canals de difusió de l'Arxiu Municipal de Barcelona, es compromet a ajudar en la difusió dels actes i activitats,

¹ Xifra estimativa de fotografies anuals que publicarà l'EDITORIAL, calculada en base nombre de volums previst per a cada any (10) i al nombre de fotografies aproximat de cada publicació (165).



determinats per mutu acord a proposta de l'EDITORIAL, per donar a conèixer l'edició de les publicacions.

2.2 Obligacions de l'EDITORIAL

L'EDITORIAL es compromet a:

1. La direcció de l'obra.
2. La recerca de les fotografies entre els veïns i veïnes dels barris.
3. La contractació de l'autor.
4. L'EDITORIAL sol·licitarà les fotografies objecte de publicació en cada volum d'acord amb la següent operativa:
 - 4.1. Enviarà la petició per correu electrònic a cada centre d'arxiu de l'AJUNTAMENT, mitjançant un model de registre que facilitarà la Direcció del Sistema Municipal d'Arxius, i en el qual es detallaran les següents dades mínimes per a cada fotografia:
 - Data petició.
 - Centre d'arxiu al qual es fa la sol·licitud.
 - Dades identificatives de cada fotografia: col·lecció, número de registre, cota topogràfica, títol, fotògraf, data fotografia.
 - Títol del volum de la col·lecció objecte de conveni al qual figurarà la fotografia.
 - Fotografia en domini públic (sí/no). Dada a confirmar per cada centre d'arxiu.
 - Sol·licitada reproducció digital en alta resolució al centre d'arxiu (sí/no).
 - 4.2. Les fotografies sol·licitades que es trobin en domini públic, també s'incorporaran en l'anterior registre, tot i no computar en el límit del percentatge de lliurament gratuït de la còpia digital.
5. Abans de publicar cadascun dels volums de la col·lecció objecte de conveni, l'EDITORIAL entregarà a l'AJUNTAMENT un llistat en el qual es detalli:
 - Fotografies lliurades per l'AJUNTAMENT, sigui quina sigui la part que hagi efectuat la reproducció digital.
 - Fotografies lliurades per l'AJUNTAMENT i incloses en el volum.
 - Fotografies lliurades per l'AJUNTAMENT que estiguin en domini públic.
 - Fotografies lliurades per l'AJUNTAMENT que no estiguin en domini públic



El llistat seguirà el mateix model de registre detallat en l'anterior apartat 4.1.

6. El lliurament d'una còpia en alta resolució de les totes les fotografies lliurades per l'AJUNTAMENT, i reproduïdes digitalment per l'EDITORIAL, figurin incloses o no finalment en cadascuna de les publicacions. Aquesta còpia anirà acompanyada, en un document a part (recomanable que sigui en format Excel), de les metadades mínimes, que hauran de ser, d'acord amb la instrucció sobre fotografia digital: autor, data, títol, codi de classificació i codi de referència (signatura o cota). Aquesta instrucció es pot consultar en el següent enllaç:
https://ajuntament.barcelona.cat/arxiumunicipal/sites/default/files/pdfs_interns/directriu_tecnica_per_a_la_gestio_i_el_tractament_de_la_fotografia_digital.pdf
7. El lliurament de les còpies es durà a terme en el termini d'un mes un cop presentat cadascun dels volums i en un dispositiu d'emmagatzematge per a cada centre d'arxiu de forma individualitzada. Les còpies s'hauran d'entregar, a nivell formal, d'acord amb el que estipula el Protocol de Digitalització del Sistema Municipal d'Arxius, i sempre validant-ho amb el responsable de cada centre d'on provenguin les fotografies originals. Aquest protocol es pot consultar en el següent enllaç:
https://ajuntament.barcelona.cat/arxiumunicipal/sites/default/files/pdfs_interns/protocol_digitalitzacio_v.2012.pdf
8. La citació de procedència de les imatges, segons els criteris de l'Arxiu Municipal de Barcelona.
9. La correcció de textos, el disseny, maquetació, impressió i enquadernació.
10. La distribució i comercialització.

TERCER.- CARACTERÍSTIQUES TÈCNIQUES DE LA PUBLICACIÓ.

CATALUNYA DESAPAREGUDA (ALS BARRIS DE BARCELONA): El format de la publicació serà de 21,7x15,7 cm. Cada volum serà de 184 pàgines amb fotografies impreses a dues tintes, amb 165 fotografies aproximadament. L'enquadernació serà de tapa dura amb cartró de 2,5 mm i folrada de paper imprès a 4 tintes i plastificada *soft touch*, amb el llom pla.

Els textos de totes les publicacions seran, per defecte, en català.

La publicació d'aquestes obres s'entén com una col·laboració, per la qual cosa, cadascun dels volums portarà, obligatòriament, a la pàgina de CRÈDITS, l'especificació de la llegenda següent:

Hi col·labora: AJUNTAMENT DE BARCELONA



Així mateix, aquesta llegenda també anirà acompanyada del LOGOTIP municipal.

En els crèdits de la publicació es reconeixeran i faran constar també les autories i mencions de responsabilitat de les persones i entitats que intervinguin en els diferents processos de realització de la publicació.

CUART.- TIRATGE DE LA PUBLICACIÓ.

CATALUNYA DESAPAREGUDA (ALS BARRIS DE BARCELONA): El tiratge previst de cada volum oscil·larà dels 800 al 1.500 exemplars aproximadament. Del tiratge total, **a l'AJUNTAMENT li correspondran 35 llibres per cada títol**, que es lliuraran 10 a la Direcció del Sistema Municipal d'Arxius, i 25 a Serveis Editorials, els quals en faran la seva distribució. Pel que fa al volum específic de *Crònica gràfica de Barcelona. 150 anys d'història fotogràfica de la ciutat*, a l'AJUNTAMENT li correspondran 40 llibres, que es lliuraran a la Direcció del Sistema Municipal d'Arxius, la qual en farà la seva distribució.

De comú acord, les dues parts podran decidir una modificació del tiratge previst per a cadascuna de les publicacions en funció de la situació del mercat en el moment de portar a terme la impressió.

Les edicions successives de cada publicació hauran de ser objecte d'un nou acord entre l'AJUNTAMENT i l'EDITORIAL per determinar el tiratge i les possibles variacions a incorporar en cadascuna d'elles.

CINQUÈ.- DIFUSIÓ I COMERCIALITZACIÓ DE LES OBRES PUBLICADES

Tant l'AJUNTAMENT com l'EDITORIAL podran fer difusió de les publicacions mitjançant els canals que considerin oportuns, fent explícit sempre la col·laboració de l'AJUNTAMENT en l'edició de les obres.

L'EDITORIAL comercialitzarà la publicació dins els seus circuits de distribució, a qualsevol lloc nacional o internacional. L'AJUNTAMENT es reserva el dret d'ús com a regal institucional i de distribució dins dels seus espais municipals dels exemplars que li corresponen.

En el cas que l'AJUNTAMENT necessités més exemplars dels que li corresponen, podrà comprar-los a l'editorial amb un 40% de descompte sobre el preu de venda al públic.

SISÈ.- GOVERNANÇA DEL CONVENI

El seguiment del present conveni es durà a terme mitjançant una Comissió de Seguiment que estarà composta per:



- a) El Sr. Joaquim Borràs Gómez, arxiver en cap de l'AJUNTAMENT.
- b) El Sr. Jaume Campderrós Figueras, per part de l'Editorial EFADÓS.

Les funcions de la Comissió de Seguiment seran les següents:

- a) Dirigir i impulsar l'execució del present conveni.
- b) Resoldre les controvèrsies que puguin sorgir en la interpretació i compliment del conveni.
- c) Fer seguiment del compliment del conveni.

La Comissió de seguiment establirà el seu propi règim de convocatòria i funcionament, que en tot cas haurà de ser àgil i flexible, per poder adaptar-se en cada cas a la situació vigent.

La Comissió es reunirà amb la periodicitat ordinària que s'acordi i de manera extraordinària quan ho sol·liciti una de les parts signatàries del present conveni. A les seves sessions podran assistir altres persones, a petició de qualsevol de les parts i els acords s'adoptaran per consens, sense perjudici de la responsabilitat específica de cada part.

SETÈ.- FINANÇAMENT

El present Conveni té caràcter gratuït, no suposant la col·laboració un cost econòmic per las parts. Si en el futur s'han d'establir pactes econòmics hauran de ser acordats específicament.

VUITÈ.- VIGÈNCIA DEL CONVENI

I. L'execució del conveni s'iniciarà el dia següent al de la seva formalització i finalitzarà el 31 de desembre de 2023, dotze mesos després de la publicació del darrer volum editat per a cadascuna de les publicacions dels anys 2021 i 2022 que formen part del present conveni.

II.- La durada del conveni es podrà prorrogar per acord d'ambdues parts fins el 31 de desembre de 2025. La pròrroga serà, doncs, per a un període de fins a 24 mesos (2 anys), i incorporarà els volums planificats per a les anualitats 2023 i 2024:

Any	Volums a publicar durant l'execució	Volums a publicar durant la pròrroga
2021	Aprox. 10 volums	-
2022	Aprox. 10 volums	-
2023	-	Aprox. 10 volums
2024	-	Aprox. 10 volums



NOVÉ.- RESOLUCIÓ DEL CONVENI

Són causes de resolució d'aquest conveni:

- a) El mutu acord entre les parts.
- b) L' incompliment per alguna de les parts de qualsevol de les obligacions contingudes en aquest conveni, sense perjudici del dret al rescabament dels danys i perjudicis que corresponguin a la part complidora

Qualsevol altra que contempli la normativa vigent.

DESÉ.- PROPIETAT INTEL·LECTUAL I DRETS D'IMATGE

L'AJUNTAMENT només cedirà còpia digital de fotografies de l'Arxiu Municipal de Barcelona que estiguin en domini públic o sobre les quals disposi de drets d'explotació que permetin l'ús objecte d'aquest conveni.

En el cas de fotografies amb drets vigent, si l'AJUNTAMENT de Barcelona no té el permís dels seus titulars per poder-les cedir per a la col·laboració en l'edició de les diferents publicacions, tant pel que respecta a la propietat intel·lectual com al dret a la pròpia imatge, correspondrà a l'EDITORIAL obtenir els drets d'explotació corresponents. Correspondrà també a l'EDITORIAL obtenir els drets d'imatge si fos necessari per a les finalitats a les que es destinaran les fotografies, en especial en l'ús d'imatges de persones reconeixibles en materials promocionals.

Les fotografies que obtingui directament l'EDITORIAL per al compliment de l'objecte del present conveni, han d'estar en domini públic o bé l'EDITORIAL ha d'obtenir l'autorització del titular dels drets per tal que siguin incloses en l'edició del llibre, evitant així conflictes que es podrien derivar per una explotació no autoritzada o bé per un ús d'imatges personals contraris a la protecció que li atorga a Llei orgànica 1/1982, de 5 de maig, de protecció civil del dret a l'honor, a la intimitat personal i familiar i a la pròpia imatge.

L'EDITORIAL assumirà qualsevol reclamació dels titulars dels drets de propietat intel·lectual o per lesió del dret a la pròpia imatge en el cas d'ús de fotografies obtingudes directament per l'EDITORIAL.

Tant l'EDITORIAL com l'AJUNTAMENT es reserven el dret d'endegar, de comú acord, la col·laboració en l'edició d'altres productes editorials que reproduïxin totalment o parcialment els textos i els documents inclosos en les publicacions, així com a estudiar altres productes editorials semblants, que es concretaran amb un altre conveni específic.



ONZÈ.- PERSONAL

Tot el personal especialista que es contracti per l'execució del present conveni, dependrà únicament de l'EDITORIAL a tots el efectes, sense que entre aquest o aquell i l'AJUNTAMENT existeixi cap vincle de dependència funcional ni laboral.

DOTZÈ.- NATURALES, RÈGIM JURÍDIC I JURISDICCIO COMPETENT.

Aquest conveni té naturalesa administrativa, i li és d'aplicació la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, la Llei 26/2010, de 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, així com les normes generals de dret administratiu, els principis de bona administració i l'ordenament jurídic en general.

La resolució de les diferències d'interpretació i compliment que poguessin sorgir en l'execució d'aquest conveni es portarà a terme de forma amistosa a través de la Comissió de seguiment. Tot i així, en el cas que no es puguin resoldre les diferències s'estarà al que disposi la Llei 29/1998, de 13 de juliol, de la jurisdicció contenciosa administrativa.

En prova de conformitat, se signa digitalment el present document a Barcelona amb data de formalització de la darrera signatura.

EDITORIAL Efadós

AJUNTAMENT de Barcelona

Sr. Josep Arís Giralt
(Administrador-Gerent)

Firmado digitalmente
por JOSEP ARIS (R: B61001293)
Fecha: 2021.08.05
11:51:13 +02'00'

Sr. Jaume Campderrós Figueras
(Administrador-Gerent)

Firmado digitalmente
por CAMPDERROS FIGUERAS JAUME -
Fecha: 2021.08.05
11:51:37 +02'00'

Agustin Abelaira
Dapena - DNI
2021.08.05
14:03:19 +02'00'

Sr. Agustín Abelaira Dapena
(Gerent de Recursos)

CPISR-1 C Maria Isabel
Fernandez Galera
2021.08.11 11:09:14
+02'00'

Sra. M. Isabel Fernández Galera
(Secretària Delegada)